



KONTINUÁLNÍ ČINNOST ŠVANDOVA DIVADLA V ROCE 2010

*Komentář k celoroční činnosti smíchovské scény a rozbor
hospodaření*

Švandovo divadlo v roce 2010

Švandovo divadlo nabízí pražské veřejnosti moderní tvář: divadelní budovu a instituci, která je svým charakterem definována jako tradiční (z hlediska historického, z hlediska vnitřních dispozic divadla, tradice souborového divadla atd.), ale zároveň svou širokou programovou nabídkou a jejím zpracováním vytváří alternativu ke konzervativnímu programu podobných či větších pražských repertoárových scén. Tím se Švandovo divadlo zároveň paradoxně odvolává na svou vlastní historickou tradici.

Smíchovské divadlo je institucí nabízející veřejné kulturní služby. Jejím úkolem je kontinuálně usilovat o zachovávání uměleckého dědictví a zároveň svou činností přispívat k objevování nových dramatických textů, autorů či podpoře začínajících umělců a jejich přístupů k tvorbě. Takovou tvář divadla, jež je inspirována tendencí moderních dotovaných evropských divadelních domů – center s podobnou strukturou nabídky, jsme se v roce 2010 snažili profilovat výrazněji než v předchozích letech a kromě toho, že jsme si udrželi již vybudovanou stálou diváckou obec, získali jsme i nové divácké skupiny z řad studentů a návštěvníků pražské alternativní kulturní nabídky. Programová skladba byla v loňském roce sestavena z dnes již tradičních typů pořadů pro různé cílové skupiny publika smíchovské scény. Kromě těch jsme realizovali i několik zcela nových projektů (nejvýraznější z nich je bezpochyby cyklus Hyde Park – Na vlastní nebezpečí).

Švandovo divadlo na Smíchově je moderním centrem nejen divadla, ale scénického živého umění vůbec, přičemž jednou ze základních filosofí této kulturní instituce je princip nabídky širokého repertoáru s pevnými dramaturgickými cykly. Zaměření Švandova divadla jako centra má své logické opodstatnění v tradici místa, ve kterém se nachází, i například z hlediska dostupnosti veřejné kulturní služby v dané lokalitě - relativně velké spádové oblasti, v níž se nachází široké spektrum publika s různými preferencemi, prioritami, nároky na kulturní nabídku. Nabídka kulturních služeb Švandova divadla se skládá z:

- repertoáru vlastního činoherního souboru¹
- alternativní tvorby
- tvorby pro děti
- koncertů klasické a „nežánrové“ hudby
- diskusních pořadů
- literárních pořadů
- festivalů, přehlídek a inscenací hostujících souborů
- výtvarných projektů
- speciálních akcí (workshopy, prohlídky divadla, dny otevřených dveří, Velké divadelní soboty, setkávání Klubu Ateliéru Švandova divadla, představení pro seniory, veřejné generálky, jubilejní setkání apod.)

Plán skladby celkového repertoáru a plán počtu představení roku 2010 byl tvořen na základě poznatků z předešlých období a dále byla vzata v úvahu tato východiska:

- a) maximální vytížení budovy divadla v divácky atraktivních termínech s ohledem na náklady, provozní a časovou vytíženost scén a příslušného personálu
- b) letní využití divadla bez nároků na zvýšení dosavadního neinvestičního příspěvku
- c) plán programové nabídky musí být tvořen s ohledem na stálé hostující soubory a jejich nové inscenační projekty
- d) maximální vytížení všech zaměstnanců divadla
- e) aplikace dosavadních teoretických a praktických zkušeností hlavního manažerského týmu, které souvisejí s danou problematikou
- f) aplikace provedených analýz a statistik a s tím související optimalizace

Počet představení

V roce 2010 se na scéně Švandova divadla uskutečnilo celkem 438 představení. 220 z nich bylo odehráno uměleckým souborem divadla, 172 dalších

¹ Programovými cíli kontinuální práce vlastního uměleckého souboru jsou: objevná dramaturgie, aplikace teorie praktické dramaturgie, zaměření na možnosti hereckého výrazu a jeho výzkum v souvislosti s rovnováhou ostatních scénických složek, napětí mezi moderní interpretací klasických děl – s vedlejším efektem udržování živé kulturní paměti - a inscenováním současného dramatu

představení Švandovo divadlo spolupřádalo a 46 představení se uskutečnilo formou pronájmů (především v letních měsících, kdy bývají jiná pražská divadla prakticky nevyužita). Kromě toho odehrál ještě umělecký soubor 21 představení na zájezdech v České republice a na Slovensku.

Změny v roce 2010

Nejvýraznější změnou ve Švandově divadle v roce 2010 bylo jmenování Doda Gombára uměleckým šéfem smíchovské scény. Stalo se tak v lednu a v souvislosti s tím došlo i k úpravám dramaturgického plánu a dalších dramaturgicky souvisejících cyklů repertoáru. Nárůst pracovní a tvůrčí aktivity související s Gombárovým příchodem se prakticky projevil například i vyšším počtem premiér, částečnou obměnou uměleckého souboru (Gombár za odcházející herce Pavla Juřicu, Luboše Veselého a Janu Strykovou ihned angažoval do hereckého souboru Filipa Čapku, Petru Hřebíčkovou a Zuzanu Onufrákovou), spoluprací s novými inspirativními hosty či zavedením nových typů pořadů. Švandovo divadlo uvedlo v roce 2010 celkem 10 premiér, což je oproti loňskému roku dvojnásobek. Sedm z nich uvedlo dokonce ve světových premiérách.

Návštěvnost divadla byla o více než 7% vyšší než v předchozích dvou letech, ukazatel tržebnosti oproti návštěvnosti se podařilo zlepšit o 3%, přičemž oproti předchozím dvěma letům se tento ukazatel zvýšil dokonce o 10%. Rok 2010 se tak stal v tomto ohledu nejlepším v novodobé historii Švandova divadla.

Stávající dramaturgie smíchovského divadla vychází z uměleckého a názorového směřování smíchovské scény definované konkrétní čtyřletou koncepcí.

SEZÓNA 2010 – 2011	aneb	NA DRUHÉM BŘEHU...
SEZÓNA 2011 – 2012	aneb	DRUHÝ DECH... SECOND SERVICE
SEZÓNA 2012 – 2013	aneb	DRUHÉ HOUSLE... SECOND HAND
SEZÓNA 2013 – 2014	aneb	DRUHÁ TVÁŘ... SVATOZÁŘ

Komentář k výsledku hospodaření za rok 2010

Rozbor hospodaření PO za rok 2010

Hlavní činnost

v tis.Kč

	Schv. rozp. 2010	Uprav. rozp. 2010	Skutečnost 2010	% plnění k UR	Skutečnost 2009	Index 2010/09
TRŽBY celkem	12 022	12 022	13 934	115,90	14 095	0,99
NÁKLADY celkem	56 168	56 368	56 958	101,05	54 360	1,05
z toho vybrané položky						
Spotřebované nákupy	6 266	6 266	5 358	85,51	6 564	0,82
z toho: spotřební materiál	1 712	1 692	1 248	73,76	1 681	0,74
drobný hmotný majetek	1 764	1 764	1 711	97,00	2 133	0,80
spotřeba energie	2 680	2 700	2 300	85,19	2 577	0,89
ostatní	110	110	99	90,00	173	0,57
Služby	13 824	14 024	16 669	118,86	13 661	1,22
z toho: výkony spojů	720	720	631	87,64	666	0,95
nájemné a služby (nebyt.pr.)	40	40	0	0,00	0	-
úklid	885	885	853	96,38	824	1,04
náklady na leasing	0	0	0	-	0	-
opravy a udržování	580	780	1 063	136,28	570	1,86
cestovné	75	75	79	105,33	86	0,92
náklady na reprezentaci	20	20	20	100,00	17	1,18
ostatní	11 504	11 504	14 023	121,90	11 498	1,22
Osobní náklady	26 840	26 840	26 604	99,12	25 645	1,04
z toho: ostatní osobní náklady	780	780	737	94,49	717	1,03
mzdové náklady	18 850	18 850	18 807	99,77	18 257	1,03
zákonné soc. pojištění	6 643	6 628	6 476	97,71	6 098	1,06
zákon. soc.náklady (FKSP)	377	377	376	99,73	365	1,03
ostatní	190	205	208	101,46	208	1,00
Daně a poplatky	4	4	1	25,00	4	0,25
(s výjimkou daně z příjmů)						
Ostatní náklady	711	711	703	98,87	660	1,07
z toho: úroky	0	0	0	-	0	-
manka a škody	0	0	0	-	0	-
jiné ostatní náklady	711	711	703	98,87	660	1,07
Odpisy	8 523	8 523	7 623	89,44	7 826	0,97
z toho: z budov a staveb	4 941	4 941	4 944	100,06	4 941	1,00
zařízení	3 582	3 582	2 679	74,79	2 885	0,93
NEINVEST.PŘÍSPĚVEK	42 148	42 348	42 348	100,00	42 148	1,00
HOSP. VÝSLEDEK (+zisk, -ztráta)	-1 998	-1 998	-676	33,83	1 883	-0,36
Počet zaměstnanců	73	73	72	98,00	71	1,01



Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2010

U k a z a t e l	Měrná jedin.	R o k 2010	Skutečnost 2010	% plnění	Skutečnost 2009	Index 2010/09
a	b	1	2	3	2	5
<u>Hlavní činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přep. os.	73	71,54	98,00	71,13	1,01
Prostředky na platy ⁺⁾	tis. Kč	18 850	18 807	99,77	18 257	1,03
z toho: platové tarify	tis. Kč	12 150	11 785	97,00	11 168	1,06
Průměrný plat	Kč	21 518	21 908	101,81	21 389	1,02
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	780	737	94,49	717	1,03
<u>Kromě toho:</u> výplaty z grantů	tis. Kč	x	0	x	0	-
<u>Doplňková činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přep. os.	x	1	x	1	1,00
Prostředky na platy	tis. Kč	x	343	x	286	1,20
Průměrný plat	Kč	x	28 574	x	23 833	1,20
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	180	64	35,56	73	0,88

Poznámka: ⁺⁾ Ve sloupci 1 uveďte limit, event. přípustný objem prostředků na platy, na rok 2010
Výpočet přípustného objemu prostředků na platy za rok 2010 přiložte k této tabulce.

Vypracoval/a/: Ing. Jaroslava Součková

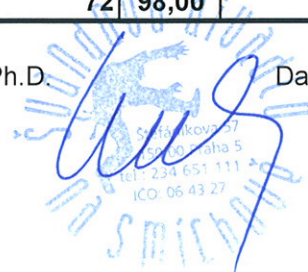
Telefon: 257318665

Datum: 4.2.2011



ROZBOR HOSPODAŘENÍ za rok 2010 - hlavní činnost

ORGANIZACE: Švandovo divadlo na Smíchově		Schválený rozpočet 2010	Upravený rozpočet 2010	Skutečnost k 31.12. 2010	% plnění k UR	Skutečnost k 31.12. 2009	Index 2010/09
TRŽBY CELKEM		12 022	12 022	13 934	115,90	14 095	0,99
z toho:	ze vstupného na vl.scéně	6 645	6 645	8 170	122,95	6 540	1,25
	ze spolupořadatelství	2 240	2 240	2 388	106,61	2 177	1,10
	ze zájezdů	1 010	1 010	875	86,63	1 088	0,80
	ostatní	2 127	2 127	2 501	117,58	4 290	0,58
NÁKLADY CELKEM		56 168	56 368	56 958	101,05	54 360	1,05
Spotřebované nákupy		6 266	6 266	5 358	85,51	6 564	0,82
z toho: spotřební materiál	drobný hmotný majetek	1 712	1 692	1 248	73,76	1 681	0,74
	spotřeba energie	2 680	2 700	2 300	85,19	2 577	0,89
	ostatní	110	110	99	90,00	173	0,57
Služby		13 824	14 024	16 669	118,86	13 661	1,22
z toho: výkony spojů	nájemné a služby	40	40	0	-	0	-
	úklid	885	885	853	96,38	824	1,04
	náklady na leasing	0	0	0	-	0	-
	opravy a udržování	580	780	1 063	136,28	570	1,86
		75	75	79	105,33	86	0,92
		20	20	20	100,00	17	1,18
		11 504	11 504	14 023	121,90	11 498	1,22
Osobní náklady		26 840	26 840	26 604	99,12	25 645	1,04
z toho: ostatní osobní náklady	mzdové náklady	18 850	18 850	18 807	99,77	18 257	1,03
	zákon. soc. pojištění	6 643	6 628	6 476	97,71	6 098	1,06
	zákon. soc. náklady (FKSP)	377	377	376	99,73	365	1,03
	ostatní	190	205	208	101,46	208	1,00
Daně a poplatky		4	4	1	25,00	4	0,25
(s výjimkou daně z příj.)							
Ostatní náklady		711	711	703	98,87	660	1,07
z toho: úroky	manka a škody	0	0	0	-	0	-
	jiné ostatní náklady	711	711	703	98,87	660	1,07
Odpisy		8 523	8 523	7 623	89,44	7 826	0,97
z toho: z budov a staveb	zařízení	4 941	4 941	4 944	100,06	4 941	1,00
		3 582	3 582	2 679	74,79	2 885	0,93
HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK		0	0	0	-	1 883	0,00
Použití RF, krytí doplň. činností		1 998	1 998	676	33,83	0	-
Neinvestiční příspěvek		42 148	42 348	42 348	100,00	42 148	1,00
Počet zaměstnanců		73	73	72	98,00	71	1,01



ROZBOR HOSPODAŘENÍ za rok 2010 - doplňková činnost

v tis. Kč

ORGANIZACE: Švandovo divadlo na Smíchově		Rozpočet 2010	Skutečnost k 31.12.2010
TRŽBY CELKEM		3 445	3 256
z toho:	reklama	400	148
	pronájem nebyt.prostor	2 742	2 515
	prodej zboží	15	7
	ostatní	288	586
NAKLADY CELKEM		1 086	1 224
Spotřebované nákupy		240	474
z toho: spotřební materiál		25	8
	drobný hmotný majetek	0	35
	spotřeba energie	200	427
	ostatní	15	4
Služby		195	198
z toho: výkony spojů		50	31
	nájemné a služby (u nebyt.prostor)	0	0
	úklid	30	38
	náklady na leasing	0	0
	opravy a udržování	15	18
	cestovné	0	0
	náklady na reprezentaci	0	0
	ostatní	100	111
Osobní náklady		631	550
z toho: ostatní osobní náklady		180	64
	mzdové náklady	290	343
	zákonné soc. pojištění	155	136
	zákonné soc.náklady (FKSP)	6	7
	ostatní	0	0
Daně a poplatky		0	0
(s výjimkou daně z příj.)			
Ostatní náklady		20	2
z toho: úroky		0	0
	manka a škody	0	0
	jiné ostatní náklady	20	2
Odpisy		0	0
z toho: z budov a staveb		0	0
	zařízení	0	0
HOSPODARSKÝ VÝSLEDEK		2 359	2 032
Počet zaměstnanců		1	1

Vypracoval: Ing. Jaroslava Součková
Telefon: 257 318 665

Schválil: Mgr.Daniel Hrbek Ph.D. Dne: 4.2.2011



Výkonové ukazatele divadel za rok 2010

Název organizace: Švandovo divadlo na Smíchově

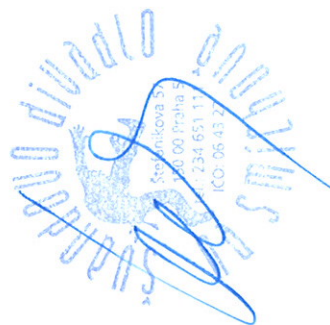
Název organizace: Švandovo divadlo na Smíchově	ukazatel	měrná jednotka	plán 2010	skutečnost k 31.12.2010	% plnění	skutečnost k 31.12.2009	INDEX 2010/2009
Představení na vlastní scéně		počet	369	392	106,23	398	0,98
z toho : vlastním souborem		počet	233	220	94,42	244	0,90
spolupřátelství - hostování		počet	136	172	126,47	154	
Představení na zájezdech		počet	25	21	84,00	22	0,95
Představení hostujících souborů		počet	70	46	65,71	63	0,73
tj. pronájem divadla cizím subjektům		počet	51 774	55 748	107,68	50 780	1,10
Návštěvníci na vl.scéně celkem:		počet	41 493	41 440	99,87	38 486	1,08
z toho : vlastním souborem		počet	10 281	14 308	139,17	12 294	1,16
spolupřátelství - hostování		počet	12 022	13 934	115,90	14 095	0,99
Tržby - výnosy z hl.činnosti celkem:		tis. Kč	6 645	8 170	122,95	6 540	1,25
z toho: ze vstupného na vl.scéně vl.souborem		tis. Kč	2 240	2 388	106,61	2 177	1,10
ze spolupřátelství		tis. Kč	1 010	875	86,63	1 088	0,80
ze zájezdů		tis. Kč	2 127	2 501	117,58	4 290	0,58
ostatní výnosy		tis. Kč	3 445	3 256	94,51	3 851	0,85
Tržby - výnosy z doplň.činnosti celkem:		tis. Kč	1 750	1 311	74,91	1 690	0,78
z toho: za pronájem divadel.sálu		tis. Kč	992	1 204	121,37	1 214	0,99
za pronájem ostatních prostor		tis. Kč	703	741	105,41	947	0,78
ostatní výnosy z DČ		tis. Kč	114 764	108 031	94,13	101 168	1,07
Doplatek hl.m.Prahy na 1 představení na vl.scéně*		v Kč	638	632	99,06	602	1,05
Doplatek hl.m.Prahy na 1 návštěvníka na vl.scéně**		v Kč	66 377	67 036	100,99	66 847	1,00
Nabídnutá místa, kapacita divadla		počet	78	83,16	106,62	75,96	1,09
Návštěvnost na vl.scéně		%	65	73,33	112,82	62,21	1,18
Tržebnost na vl.scéně		%	172	189	110,11	172	1,10
Průměrná cena vstupenky		Kč	6	10	166,67	5	2,00
Počet premiér		počet					

* neinvestiční příspěvek/počet odehraných představení

** neinvestiční příspěvek/počet nabídnutých míst

Zpracoval / tel: Ing. Jaroslava Součková / 257 318 665
V Praze dne 4.2.2011

Schválil: Mgr. Daniel Hrbek Ph.D.



Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2010

Ukazatel	Měrná jedn.	R o k 2010	Skutečnost k 31.12.2010	% plnění	Skutečnost k 31.12.2009	Index 2010/09
a	b	1	2	3	2	5
<u>Hlavní činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přepoč. osoby	73	71,54	98,00	71,13	1,01
Prostředky na platy (xx)	tis. Kč	18 850	18 807	99,77	18 257	1,03
z toho: platové tarify		12 150	11 785	97,00	11 168	1,06
osobní příplatky		2 400	2 431	101,29	2 272	1,07
odměny		1 000	1 596	159,60	2 367	0,67
přípl.za vedení		350	405	115,71	335	1,21
zvláštní příplatky		0	0	-	0	-
Průměrný plat	Kč	21 518	21 908	101,81	21 389	1,02
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	780	737	94,49	717	1,03
<u>Doplňková činnost</u>						
Počet zaměstnanců	přepoč. osoby	1	1	100,00	1	1,00
Prostředky na platy	tis. Kč	290	343	118,24	286	1,20
Průměrný plat	Kč	24 167	28 574	118,24	23 833	1,20
Ostatní osobní náklady	tis. Kč	180	64	35,56	73	0,88

x) schválené limity, příp.přípustný objem prostředků na platy

xx) uvedené složky platu netvoří celek prostředků na platy

Vypracoval: Ing. Jaroslava Součková

Telefon: 257318665

Dne: 4.2.2011



Tabulka č. 1 – Rozbor hospodaření PO za rok 2010 – hlavní činnost

Tržby

Výnosy za rok 2010 přesahují ve svém celku původní plán o necelých 16%, přičemž celkové náklady jsou vyšší oproti plánu o pouhé 1%. Díky tomu jsme mohli k 31.12.2010 vykázat mnohem nižší zhoršený hospodářský výsledek, než byl ve schváleném rozpočtu – místo téměř 2 mil.Kč jen 676 tis.Kč, které jsou plně kryty z rezervního fondu.

Tržby se podařilo překročit ve všech položkách s výjimkou zájezdových představení. Těch se nám bohužel nepodařilo uskutečnit tolik, kolik jsme plánovali, takže i tržby jsou nižší než byl plán.

Celková suma 2501 tis. Kč u ostatních výnosů zahrnuje:

tržby z lektorského oddělení (prohlídky divadla, workshopy)	56 tis.Kč
tržby z prodeje zboží (programy, časopis Druhý břeh)	141 tis.Kč
úroky z běžných účtů	79 tis.Kč
dar MČ Praha 5	1800 tis.Kč
finanční dar – Rakovský a partneři (čerpání RF)	200 tis.Kč
materiálové dary	19 tis.Kč
náhrada škody a finanční kompenzace	6 tis.Kč

Oproti roku 2009 se jeví celkové tržby nižší o 161 tis.Kč, ale je to jen zdání. V roce 2009 jsme na rozdíl od roku 2010 čerpali fond odměn ve výši 1641 tis.Kč a tato částka je v celkových nákladech obsažena. Po odečtení této částky je tedy jasné, že jsou tržby roku 2010 naopak vyšší než tržby roku 2009.

Spotřebované nákupy

Celková výše spotřebovaných nákupů dosahuje jen 85,5% čerpání upraveného rozpočtu. Největší úspory jsme dosáhli v položce nákladů na materiál –

část se nám podařilo ušetřit díky sponzorským darům a část úspornější divadelní výpravou premiérových inscenací. K úsporám došlo také v energiích, konkrétně ve spotřebě elektřiny. V ostatních spotřebovaných nákupech jsou zahrnuty náklady na prodané zboží, tj. programy a časopis Druhý břeh.

Služby

Ve službách naopak náklady stouply, ve své celku dosahují 119%, přičemž nižší je čerpání za výkony spojů (více jsou využívány elektronické formy komunikace – e-mail, skype, on-line vstupenky apod.).

K nákladům na nájemné oproti původnímu předpokladu nedošlo. Mělo se začít s rekonstrukcí provozní budovy v Preslově ulici, ve které máme uloženu část našeho fundusu, takže jsme počítali s náklady na pronájem skladovacích prostor.

K výraznému překročení rozpočtu došlo v položce oprav a údržby. Oproti předcházejícím letům se bohužel v průběhu roku vyskytla celá řada nečekaných havárií a poruch, takže ve výsledku bylo vynaloženo na opravy a údržbu o 36% víc prostředků, než bylo naplánováno.

Výrazně vyšší je také položka ostatních nákladů a to především „díky“ nárůstu autorských honorářů. K nárůstu nákladů došlo i v propagaci, ale tyto vyšší výdaje se nám vyplatily v podobě vyšších tržeb z představení, navíc byla část propagace realizována formou barterových spoluprací (cca 320 tis.Kč). V souvislosti se započítáním natáčení filmu k našemu letošnímu výročí byly vynaloženy navíc náklady na zapůjčení filmové techniky a dále stouply náklady na hostující představení (i výnosy z nich jsou ale vyšší).

Ostatní služby obsahují:

tantiémy	1493 tis.Kč
autorské honoráře	4469 tis.Kč
hostující představení a koncerty	2141 tis.Kč
propagace (grafické práce a tisk, distribuce letáku, inzerce, internetové stránky, citylighty, fotografické práce, časopis, xerox, výstřížková služba,...)	4318 tis.Kč
PO+BOZP, právní služby, zpracování účetnictví, revize (výtahy, hydranty, EZS, EPS, hasicí přístroje, vzduchotechnika, elektrospotřebiče)	595 tis.Kč
správa počítačové sítě, software	237 tis.Kč
služby pro divadelní výpravy	317 tis.Kč
provize – stravenky	24 tis.Kč
dopravní značení, přeprava, autoprovaz	82 tis.Kč
jednorázové a drobné služby, překlady, ladění, ...	85 tis.Kč
školení, xerox, půjčovní	262 tis.Kč

Osobní náklady

Čerpání osobních nákladů odpovídá plánovanému rozpočtu.

Položka ostatní obsahuje:

příspěvky na stravování	200 tis.Kč
náhrada mzdy z důvodu pracovní neschopnosti	8 tis.Kč

Daně a poplatky

Daně a poplatky představují pouze správní poplatky ve výši 1 tis.Kč.

Ostatní náklady

Jiné ostatní náklady byly o něco nižší, než původní plán. Zahrnují:

odvod za nesplněný podíl zaměstnanců se ZP	92 tis.Kč
kursové ztráty	1 tis.Kč
pojistné	374 tis.Kč
bankovní a jiné poplatky	128 tis.Kč
zákonné úrazové pojištění	108 tis.Kč

Odpisy

Výše odpisů se liší o 900 tis.Kč od upraveného odpisového plánu na rok 2010. Žádali jsme v listopadu 2010 o jeho úpravu přesně na částku 7623 tis.Kč, ale naše žádost již nebyla bohužel Radou hl. m. Prahy projednána.

Tabulka č. 3 a 5 – Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2010

Schválený limit počtu zaměstnanců nebyl dočerpán o 1,46 úvazku. Důvodem je obtížný nábor a fluktuace zaměstnanců – některé pracovní pozice se nám během roku 2010 nepodařilo u odcházejících pracovníků ihned zaplnit a to zejména v hereckém souboru.

Tabulka č. 5 a 2 – Rozbor hospodaření PO za rok 2010 – doplňková činnost

Výsledek hospodaření byl v roce 2010 z doplňkové činnosti horší, než jsme původně plánovali. Důvodem jsou jednak o něco vyšší náklady a ve stejné míře i nižší tržby z pronájmů divadelního sálu. Náš dlouholetý partner – Studio Dva, u nás odehrál bohužel méně představení, než jsme původně předpokládali.

Nižší byly rovněž tržby z prodeje zboží a z reklamy, naopak vyšší byly ostatní tržby, které představují především tržby ze služeb spojených s nájmem (517 tis.Kč), tržby z pronájmu movitých věcí (49 tis.Kč) a tržby z nahrávacího studia (20 tis.Kč).

K vyšším nákladům došlo v položkách drobného hmotného majetku a energie (energie souvisí s pronájmem prostor – elektřina je podle spotřeby či v paušální výši přeučtována nájemníkům, takže je tato položka ve stejné výši obsažena zároveň i ve výše uvedených výnosech ze služeb spojených s pronájmem).

Služby ve svém celku korespondují s plánem. Položka ostatní služby zahrnuje náklady na právní služby, sponzoring a náklady spojené s prodejem vstupenek u pronájmů divadelního sálu.

Celkově nižší byly osobní náklady, což je způsobeno nízkými náklady na OON představující dohody o pracovní činnosti s hledištním personálem – vzhledem k nižšímu počtu pronájmů byl i menší objem těchto nákladů. Mzdové náklady byly naopak vyšší, než byl plán.

Jiné ostatní náklady představují pouze náklady na povinné úrazové pojištění.

Hospodářský výsledek doplňkové činnosti představuje v Kč částku 2.031.459,07 Kč. Daň z příjmů byla zaúčtována ve výši 263.340 Kč. Čistý zisk z doplňkové činnosti je tedy 1.768.119,07 Kč. Navrhujeme jeho přidělení do fondu odměn (500 tis.Kč) a do rezervního fondu (1268 tis.Kč).

Tabulka č.4 – Výkonové ukazatele divadel – skutečnost za rok 2010

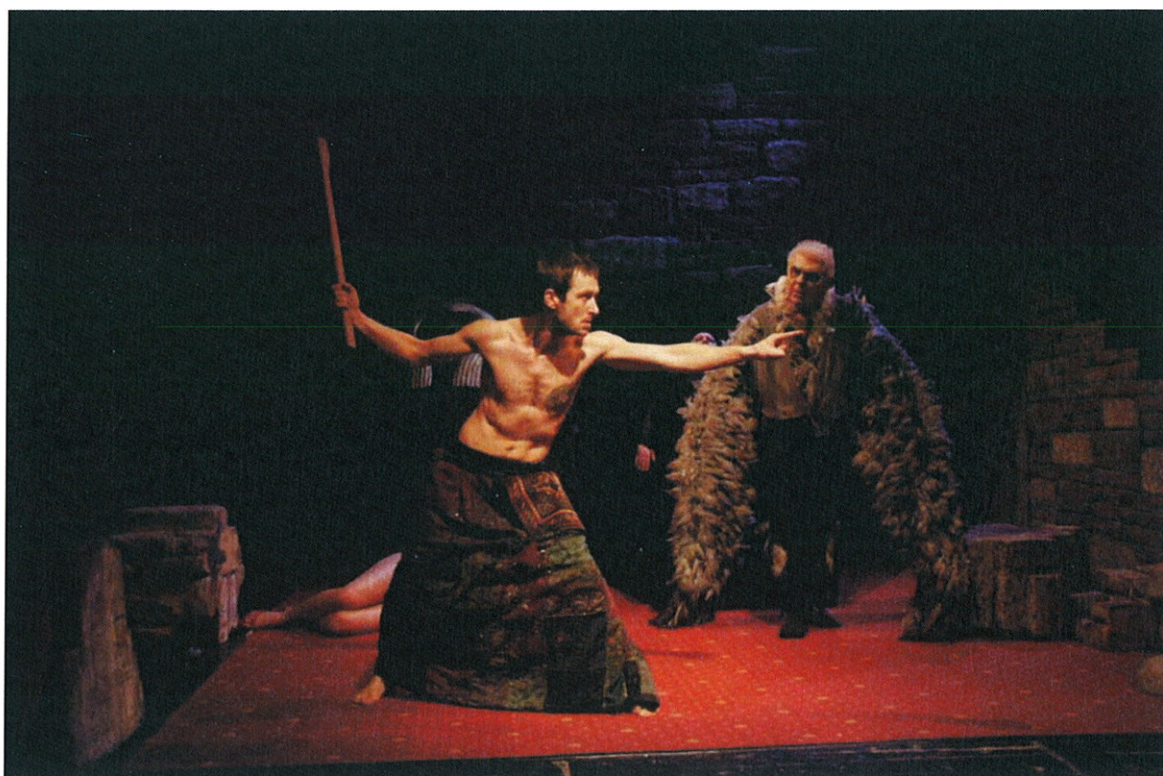
Počet představení je o 6% vyšší než plán. Díky tomu a díky vyšší průměrné ceně vstupenky jsme za rok 2010 dosáhli i výrazně vyšších tržeb ze vstupného (o 1,9 mil.Kč).

Naopak nižší byly tržby z doplňkové činnosti a to především z důvodu nižšího počtu pronájmů divadelního sálu. A jak už jsme komentovali v úvodu, byly nižší i výnosy ze zájezdů.

Tržebnost a návštěvnost jsou vyšší oproti plánu o 6% (návštěvnost) a 12% (tržebnost). Návštěvnost dosáhla necelých 83% a tržebnost 73%.

Průměrná cena vstupenky byla taktéž vyšší než plán, dosáhla částky 189 Kč. V roce 2010 jsme uskutečnili 10 premiér.

Rekapitulace repertoáru uměleckého souboru v roce 2010



Repertoár činoherního souboru divadla v roce 2010 obsahoval 11 v Česku předtím neuvedených her (Dávníkové, Lebka z Connemary, Brýle Eltona Johna, Kdo je tady ředitel, Kurz negativního myšlení, Autobus, Dioptrie růžových brýlí, Pohřební slavnost, Šoa, Kde končí pustina, Ve vánočním stromečku sekérečka), 6 z toho původních českých her (Dávníkové, Dioptrie růžových brýlí, Pohřební slavnost, Šoa, Kde končí pustina, Ve vánočním stromečku sekérečka) a 7 her klasické dramatiky (Maškaráda, Žebrácká opera, Měsíc na vsi, Mnoho povyku pro nic, Heda Gablerová, Casanova v lázních, Merlin: Pustá zem).

V uplynulé sezóně realizoval činoherní soubor deset premiér, z nichž čtyři byly uvedeny v novém autorském cyklu Hyde Park – Na vlastní nebezpečí. Většina inscenačních projektů byla velmi kladně přijata odbornou kritikou i divadelní veřejností.

V lednu 2010 jsme v režii Michala Langa uvedli kontroverzní (jak ukázala vášnivá kritická debata, které věnovaly své stránky přední české deníky a týdeníky) inscenaci Peníze od Hitlera. Režisérova dramatizace úspěšného románu Radky Denemarkové se stala základem suverénní a přesvědčivé inscenace s výjimečným výkonem Marie Málkové v hlavní roli.

Druhým titulem roku byla adaptace norského filmu Kurz negativního myšlení v režii Daniela Hrbka. Inscenace je součástí volného „skandinávského komediálního triptychu“, který byl započat realizací komedie Kdo je tady ředitel a vyvrcholí původní dánskou komedií Řemeslníci, kterou uvede Švandovo divadlo v letošním kalendářním roce v české premiéře. Ihned po zařazení na repertoár se Kurz negativního myšlení stal diváckým hitem a díky tomu i jednou z nejvíce reprizovaných inscenací repertoáru v roce 2010.

Třetí premiérou sezóny byla původní česká hra Ondřeje Ládka (Xindl X) Dioptrie růžových brýlí. Jde o původní českou komedii, kterou jako svůj divadelní debut nastudoval filmový režisér Jakub Sommer.

Plánovanou českou premiéru přepisu filmu Nikity Michalkova Unavení sluncem jsme byli nuceni vzhledem k náhlé nemoci Svatopluka Skopala (měl vytvořit hlavní roli Kotova) zrušit.

Nová divadelní sezóna začala natáčením filmu Smíchov pláče, Brooklyn spí, jehož premiéra se chystá na začátek oslav 130. výročí zahájení provozu smíchovské scény (v říjnu tohoto roku). Celý podzim pak byl pro umělecký soubor ve znamení tématu „Merlin“.

V říjnu 2010 měla premiéru inscenace Merlin: Zrození, na kterou v prosinci navázal projekt Merlin: Grál a následně pětiapůlhodinová inscenace Merlin: Pustá zem. Složitá inscenační kompozice i délka trvání představení dělá z Merlina netradiční a náročný experiment, který nelze uvádět jako běžný titul repertoáru. Reprízování technicky i umělecky náročné inscenace má proto dvou až tříměsíční periodu.

Absolutní novinkou repertoáru se stal cyklus Hyde Park, který v roce 2010 reprezentovaly čtyři premiéry čtyř režisérů. V září to byla Pohřební slavnost, kterou se v profesionálním divadelním světě představili vůbec poprvé absolvující režiséři a dramaturgové pražské DAMU, kteří spolu s herci Švandova divadla nazkoušeli autorský text, který vznikl právě pro tento projekt. Inscenace záhy s úspěchem hostovala na mezinárodním festivalu „Astorka“ v Bratislavě. Druhým dílem projektu Hyde Park byla inscenace Šoa v režii Daniela Hrbka. Šoa volně dramaturgicky navazuje na Peníze od Hitlera a zabývá se předválečnými, válečnými i poválečnými osudy herečky Švandova divadla Hany Pravdové a fotbalisty Miloše Guta. Šoa se stalo žádaným představením nejen v Praze ale také na zájezdech. Vzhledem k zájmu českých center a poptávky mezinárodních festivalů židovské kultury se připravuje její anglická verze, která bude mít svou pražskou premiéru v lednu 2012 ve Studiu Švandova divadla. Poté by měla být uváděna v Londýně. Hlavní ženskou roli v anglické verzi bude hrát vnučka Hany Pravdové, herečka Isobel Pravda. Posledními dvěma premiérami Hyde Parku byly experimentální inscenace Kde končí pustina v režii Braňa Mazúcha a Ve vánočním stromečku sekéřečka Doda Gombára.

Závěrečným projektem roku 2010 pak byla Velká divadelní sobota, kdy bylo Švandovo divadlo otevřeno veřejnosti nonstop celých dvacet čtyři hodin, během kterých mohli diváci uvidět různá divadelní představení - od pohádek po Merlina, koncerty, happeningy nebo se zúčastnili bohaté nabídky workshopů.

Umělecké směřování a jeho konkrétní projevy v programové nabídce roku 2010 se ukázaly jako jednoznačně inspirující a motivující jak pro tvůrčí potenciál

divadla a jeho zaměstnanců tak pro diváckou obec, což dokládají výsledky a sledované výkonové ukazatele kvality.

Umělecký soubor a umělci spolupracovníci

Herci: Filip Čapka (nový člen souboru), Kamil Halbich, Milan Kačmarčík, David Punčochář, Viktor Limr, Miroslav Hruška, Robert Jaškóv, Tomáš Pavelka, Stanislav Šárský, Jaroslav Šmíd, Kristýna Frejová, Eva Leimbergerová, Apolena Veldová, Zuzana Onufráková (nová členka souboru), Petra Hřebíčková (nová členka souboru), Klára Cibulková.

Dramaturgie: Martina Kinská, Lucie Kolouchová.

Umělecký šéf: Dodo Gombár.

Režijní spolupráce v roce 2010: Braňo Mazúch, Martina Schlegelová, David Šiktanc, Kateřina Glogrová, Adam Rut, Michal Lang, Radovan Lipus, Daniel Hrbek, Daniel Špínar, Jakub Sommer

Překladaelé spolupracující se Švandovým divadlem: Martin Hliský, Jiří Josek, Ondřej Pilný, Julek Neumann, Lucie Kolouchová, Jiří Popel, Josef Balvín, František Fröhlich, Hana Pecharová, Gabriela Palyová, Marina Černá, Tereza Krčálová, Tereza Siegllová, David Drozd, David Kraus, Petr Štědroň.

Někteří hostující herci: Csongor Kassai, Jan Bursa, Gabriela Vermelho, Linda Fernandes Saez, Patrik Děrgel, Michal Dlouhý, Barbora Hrzánová, Jitka Smutná, Lenka Ouhrabková, Jan Vlasák, Jan Jankovský, Johana Tesařová, Ivan Řezáč, Martin Sitta, Matouš Ruml, Halina Paseková, Jan Zadražil a další

Některá spolupracující divadla: Buchty a loutky, Dětské divadelní studio, Farma v jeskyni Viliama Dočolomanského, Divadlo Demago, Moravské divadlo Olomouc, Astorka Korzo 90, soubor Wings, Klicperovo divadlo, Jihočeské divadlo, Středočeské divadlo, Městské divadlo Zlín, Divadlo Letí a další.

Některé další aktivity divadla v roce 2010

Švandovo divadlo v roce 2010 intenzivně pracovalo a pracuje na otevření nové pražské letní scény v Kinského zahradách, která by měla ožít poprvé v roce 2011 a měla by nést název Švandova aréna.

V jednání byla a je také rekonstrukce provozní budovy divadla v Preslově ulici, která by se po rekonstrukci mohla otevřít veřejnosti a divadelní alternativě.

Na repertoáru divadla se i v roce 2010 se objevovaly koncerty vážné a nadžánrové hudby.

Funkční byl rovněž Ateliér Švandova divadla - dílny, edukativní programy a workshopy pro veřejnost (Herecká dílna, Hlasová dílna, Pohybová dílna, Scénografická dílna, Žonglérská dílna, Tvůrčí dílna, Divadelní fotografie).

V minulém roce pokračoval deseti autorskými čteními cyklus Literární kavárna, který divadlo spolupořádá s nakladatelstvím Meander.

Pro uměleckou koncepci vznikla nová grafická a vizuální podoba, která se uvedla od září 2010 s velmi pozitivním ohlasem.

Švandovo divadlo jako centrum živého umění v roce 2010

Kromě hlavní části repertoárové skladby, kterou tvoří inscenace vlastního uměleckého souboru, jež jsou s úspěchem uváděny na obou scénách divadla, produkuje divadlo i další program, kterým zaplňuje smíchovské hlediště téměř po všechny dny v roce. Tento program je řazen do tematických cyklů, které se několik let vyvíjely do současné programové podoby a struktury.

LITERÁRNÍ KAVÁRNA



s nakladatelstvím Meandr.

V roce 2010 pokračoval pravidelný a úspěšný cyklus odpoledních matiné s názvem Literární kavárna. Literární kavárny jsou uváděny vždy první čtvrtek v měsíci v kavárně divadla v rámci oživení komunikace divadla a „ulice“ během dne. O úspěchu Literárních kaváren svědčí fakt, že se cyklus koná již po šesté. Literární kavárny připravuje Švandovo divadlo v dramaturgické spolupráci

Cyklus Literární kavárna v roce 2010:

- 14.1.2010 – David Vávra, Radovan Lipus: Šumné texty
- 4.2.2010 – Vráťa. Brabenec: Všude je střed světa
- 4.3.2010 – Iva Procházková: Nazí
- 1.4.2010 – Ivan Martin Jirous: Magor dětem na apríla
- 13.5.2010 – Magnesia Litera: objev roku
- 3.6.2010 – Američané v Praze: Louis Armand
- 2.9.2010 – Alena Zemančíková: Mařenka a Čenda (a medvěd!)
- 7.10.2010 – Magdaléna Platzová: Toník a jeskyně snů
- 2.12.2010 – Petr Nikl: Přeshádky

VELVET CONCERTS

Již od znovuotevření smíchovského divadla v roce 2002 patří do spektra jeho programové nabídky cyklus nadžánrových koncertů, které se odehrávají střídavě na obou scénách divadla nejméně dvakrát měsíčně. Před plnými sály jsme v roce 2010 uvedli například tyto koncerty: Ondřej Havelka a Melody Makers, Spirituál Kvintet James Harries, Radúza, Lenka Dusilová a Eternal Seekers, Arionas, Tomáš Klus, Karel Plíhal, Jan Budař a Eliščin Band, Monika Načeva, Bratři Ebenové, Javory, Jiří Schmitzer, G-Point Hunters.

Koncerty v divadle jsou zaměřeny převážně na poslechovou hudbu. Díky intimnímu a komornímu prostředí obou divadelních sálů mají koncerty ve Švandově divadle jedinečnou atmosféru. Některé koncerty „jsme nuceni“ pro velký úspěch každoročně opakovat.

V roce 2010 se ve Švandově divadle uskutečnil další cyklus šesti koncertů soudobé vážné hudby s názvem „Krása dneška“ a navázal tak na dosavadní formy spolupráce s Pražskou komorní filharmonií.

V uplynulé sezóně jsme v rámci nabídky koncertní činnosti spolupracovali také s Městskou částí Praha 5 a realizovali jsme další ročník mezinárodního Festivalu akustických kytar.

„DĚTI DĚTEM“

Dětské divadelní studio existuje při Švandově divadle již od jeho znovuotevření. Jde o aktivitu, která má význam z hlediska nabídky kultury pro děti a mládež, a která zároveň pomáhá budovat základy další generace divácké obce divadla. Podstata cyklu je výchovná. Kromě dětských herců se na práci dětského divadelního studia a cyklu „Děti dětem“ podílejí jako lektori profesionální herci z nejrůznějších pražských divadel (včetně Švandova divadla). Na činnost Dětského divadelního studia navazují vzdělávací programy pro veřejnost a workshopy Ateliéru Švandova divadla. Repertoár cyklu Děti dětem tvořili v roce 2010 tyto inscenace: Vánoce, ono se řekne Vánoce; Ale musel jste být, pane Čapku, velký nezbeda;

Čurbesajda; Lakomá Barka; O dvanácti měsíčkách. Všechny tituly byly uváděny ve studiové scéně divadla.

„POHÁDKOVÉ NEDĚLE“

Tento cyklus je zaměřen na pravidelné odpolední pohádky pro děti, které jsou téměř každou neděli uváděny ve Studiu. V roce 2010 byl repertoár pro děti tvořen především těmito inscenacemi: Tři malá prasátka, Žabák Valentýn, O neposlušných kůzlátkách, Andělíček Toníček, Anča a Pepík, Zlatá husa.

ALTERNATIVNÍ SCÉNICKÉ UMĚNÍ A KULTURA

Švandovo divadlo je stálou a domovskou scénou souboru Buchty a loutky.



Přítomnost tohoto souboru v divadle obohacuje programovou skladbu o jiný než činoherní žánr – loutkové a alternativní divadlo. Buchty a loutky hrají v průměru 6 - 8x měsíčně a na jiných pražských scénách nehrají. Kromě divadelních představení pro dospělé nabízejí také repertoár pro

děti, což Švandovo divadlo hojně využívá (viz výše). V roce 2010 uváděli Buchty a loutky ve Švandově divadle inscenace: Artuš neboli Artuš, Rocky IX, Tibet - tajemství červené krabičky, Pes Baskervilleský, Kabaret Kaka, Lynch, Popeláři jedou, Sedmnáct.

Dalším souborem pravidelné spolupracujícím se smíchovskou scénou je divadelní soubor Viliama Dočolomanského - Farma v jeskyni. Farma v jeskyni se dá označit za rezidenční soubor smíchovské scény. Doposud zde Dočolomanský s Farmou v jeskyni realizoval dvě premiéry inscenačních projektů Sclavi a Work Demo, festival a koncert Hlasy východu, Festival Farma 2007. Intenzivní spolupráce Švandova divadla a tímto úspěšným nezávislým seskupením byla v červnu 2010 přerušena v souvislosti se zamýšlenou rekonstrukcí provozní budovy v Preslově ulici a jejím nevyhovujícím technickým stavem. V současnosti soubor pouze hostuje na

scéně divadla s inscenací Sclavi/Emigrantova píseň a Švandovo divadlo pokračuje v jednání o rekonstrukci objektu s novým radním, panem Kauckým.

Jiným partnerem této linie tvorby ve Švandově divadle je divadelní soubor Letí. Společně s ním vzniká cyklus s názvem „8 v 8“, což jsou scénické skici zcela nových a u nás dosud neuvedených dramatických textů. V roce 2010 se jich uskutečnilo sedm. Divadlo Letí kromě toho uvádělo ve Studiu divadla inscenace Zazdění, Terminus, Aupairky, Bazén bez vody

Nově spolupracuje Švandovo divadlo s nezávislým Divadlem Demago, se kterým připravuje cyklus improvizčních představení herce performeru Jiřího Maryška.

„SPŘÍZNĚNÍ VOLBOU“

V této programové linii zveme k hostování do Švandova divadla umělecky spřízněné divadelní soubory nebo výjimečná a inspirující mimopražská představení. V roce 2010 jsme v rámci tohoto cyklu třikrát hostili Klicperovo divadlo z Hradce Králové a v pražských premiérách uvedli inscenace Ještěři a Náměstí bratří Mašínů, autora a režiséra Davida Drábka, a také Maškarádu v režii nadějného mladého režiséra Daniel Špinara. Jednou jsme uvedli inscenaci Ucho Moravského divadla v Olomouci s Igorem Barešem a Ivanou Plíhalovou v hlavních rolích.

„FRESH AIR“ - spolupráce s divadelními školami

Švandovo divadlo pravidelně spolupracuje s pražskou konzervatoří, VOŠH a DAMU. Studenti a absolventi hrají v některých inscenacích divadla. Pravidelně organizujeme profesní náhledy studentů do jednotlivých fází procesu inscenace a následně dostáváme zpětnou reflexi. Tato spolupráce probíhá nejen na úrovni uměleckého úseku divadla. Stejně tak obchodní oddělení spolupracuje s Katedrou produkce DAMU (např. výzkum a analýzy prodeje, konzultace bakalářských a diplomových prací a školních „virtuálních“ projektů). Hmatatelným úspěchem spolupráce Švandova divadla a DAMU byla v minulosti například inscenace Dorotka, první pražská profesionální inscenace talentovaného Štěpána Pácla.

VÝTVARNÁ STĚNA

Výtvarná stěna je zcela výjimečný výtvarný koncept. Jednou ročně předstoupí před velkou zeď o rozměrech 3,5 x 5 metrů vyzvaný výtvarník, aby na ni během měsíce namaloval obraz inspirovaný některou z uváděných inscenací našeho divadla nebo jeho



atmosférou či architekturou. Zeď je součástí foyeru divadla. Na originální malbě pracuje autor s vědomím, že za rok její život ukončí vrstva krycí barvy jiného umělce. Prvním malířem, který se tohoto konceptu zúčastnil byl známý český výtvarník Tomáš Císařovský. Po něm následovala další vernisáž a výstava obrazu Michala Pěchoučka.

Třetím výtvarníkem, který měl možnost malovat na Výtvarnou stěnu byl Milan Cais. Poté následovali Miloš Gašparec, Jiří David, Ivana Lomová. V roce 2010 vznikl obraz s názvem „Teambuilding“, který namalovala výtvarnice Michaela Čížková.

SCÉNICKÉ ROZHOVORY

Specifický cyklus talk-show Scénické rozhovory je vlastně večerní komorní setkávání s mimořádnými osobnostmi, které je možné prostřednictvím tohoto „rozhovoru“ poznat ze zcela jiné stránky. Každý večer je moderován dramaturgem tohoto cyklu, Davidem Hrbkem, a v případě potřeby i simultánně překládán. Součástí



večera jsou i filmové projekce a hudební předěly. Hosty pořadu byli například: Tomáš Töpfer, Jan Kraus, Zuzana Kronerová. Ivan Trojan, Jiří Macháček, Zdeněk Dušek, Václav Marhoul, Tommy Emmanuel, Suzanne Vega, Marek Eben, Oliviero Toscani, Václav Havel, Lou Reed,

Zdeněk Svěrák, Milan Lasica, Jiří Suchý, Dan Bárta, Robert Vano, Norbert Auerbach, Emil Viklický, David Radok, Libor Pešek, Robert Fulghum, Juraj Jakubisko, Petr Hapka, Václav Moravec, Milan Cais, Jiří Grygar, Theodor Pištěk, Eva Urbanová, Karel Hvizďala, Otakar Motejl, Mike McCartney, Ivo Lukačovič, David Vávra a další.

Scénické rozhovory mají svou stálou diváckou obec a staly se organickou a vyhledávanou součástí repertoárové nabídky divadla. V roce 2010 jsme hostili tyto osobnosti: Barbora Hrzánová, Jan Budař, Jiří Bartoška, Karel Šíp, Jan Hřebejk, Michal Viewegh.

ZAHRANIČNÍ PROJEKTY DIVADLA A AKTIVITY SMĚŘUJÍCÍ K ZAHRANIČNÍMU DIVÁKOVÍ

Orientace na evropskou kulturu, její export i import, je jednou ze součástí filozofie Švandova divadla. Proto také Švandovo divadlo provozuje úspěšnou praxi anglických titulků u činoherních představení, čímž získává na území hlavního města anglicky mluvící diváckou obec a u ní důležité renomé.

Ze zahraničních aktivit Švandova divadla v roce 2010:

- Titulkování představení uvedených ve Velkém sále divadla
- Spolupráce s festivalem Kytara napříč žánry, Mezinárodní festival akustických kytar
- „Astorka v Praze“ – pražská část přehlídky nejnovějších inscenací partnerských divadel Astorka Korzo 90 a Švandova divadla
- Švandovo divadlo v Bratislavě – bratislavská část přehlídky nejnovějších inscenací partnerských divadel Astorka Korzo 90 a Švandova divadla + Scénické rozhovory – Szidi Tobiasz, Anna Šišková

Švandovo divadlo dále v rámci svých zahraničních aktivit kontinuálně:

- Vede a pravidelně aktualizuje obsah webových stránek divadla v angličtině
- Udržuje a rozšiřuje zahraniční kontakty formou osobních setkávání, tvůrčí spolupráce, dále pak formou newsletterů či korespondence se zahraničními zájemci o dění v divadle
- Spolupracuje s londýnským britským divadlem Arcola v rovině výměny dramaturgických tipů a divadelních novinek nezávislé britské divadelní scény
- Zajišťuje si elektronický odběr divadelních newsletterů ze zahraničí

- Sleduje servery Whatsonstage, London Theatre Weekly, Doollee, Playwrights, Irish Playography, Theatre Guideline, In Yer Face
- Zajišťuje překlady aktuálních dramatických novinek a uvádí je na repertoár
- Oslovuje pro spolupráci zahraniční umělce a další spolupracovníky
- realizuje zahraniční zájezdy a účastní se festivalů
- zajišťuje hostování zahraničních souborů na domovské scéně
- vzhledem k vysoké profesionální úrovni našich služeb, cílené propagaci, jsme pravidelně oslovováni zájemci ze zahraničí, aby zde mohli hostovat. Bohužel musíme většinu nabídek s ohledem na náš dramaturgický plán a zvláště pak finanční možnosti odmítnout

Ve výše uvedených činnostech a aktivitách bude Švandovo divadlo pokračovat i v roce 2011 a dalším období. Spolupráce s divadlem Astorka Korzo 90 v roce 2009 vyústila v realizaci společného titulu I. S. Turgeneva Měsíc na vsi. Zatímco v bratislavském divadle nazkoušel inscenaci režisér Juraj Nvota, ve Švandově divadle hru režíroval Radovan Lipus. V roce 2009 a 2010 jsme rozšířili cyklus Scénické rozhovory do bratislavské Astorky. V roce 2012 budeme realizovat anglickou verzi inscenace Šoa v Praze. V jednání jsou následná představení v Londýně, Tel Avivu, Washingtonu a New Yorku.

Usilujeme rovněž o osobní návštěvu žijících dramatiků, jejichž hry uvádíme na repertoáru.

ATELIÉR ŠVANDOVA DIVADLA

V roce 2010 byly na programu dílen Ateliéru Švandova divadla cykly: Jak se dělá divadlo, specializované dílny, tvůrčí dílny na jedno odpoledne, dílny pro MŠ, osvědčená žonglérská dílna, dílna zaměřená na komedii dell'arte a nově také workshop Divadelní fotografie. Lektoři Ateliéru jsou absolventi uměleckých škol.

Přehled workshopů:



1. „**Jak se dělá divadlo**“ je cyklus pěti setkání, která probíhají vždy ve středu odpoledne. Cyklus je tematicky zaměřen na některou ze vznikajících inscenací souboru Švandova divadla, jeho součástí je i

společná návštěva této inscenace a debata s herci. V průběhu dílen nabízíme velmi podrobnou a rozsáhlou prohlídku divadla a dále se soustředíme na jednoduchá herecká, pohybová, hlasová a další cvičení, která umožňují najít a uplatnit fantazii a tvořivost. Jednotlivá setkání jsou vždy tříhodinová. Cyklus je určen pro druhý stupeň základních škol, víceletá gymnázia a střední školy.

2. **Specializované dílny** jsou výukové programy zaměřené na některé specifické divadelní oblasti. Jedna dílna se skládá ze dvou až tří tříhodinových bloků.

- **Dílna zaměřená na hlas a mluvu.** První dvě setkání jsou zaměřena na hlasová, dechová a artikulační cvičení, interpretaci různých textů a další cvičení a etudy spojené s hlasovým aparátem. Poslední setkání se vybrané texty nahrávají v nahrávacím studiu. Výstupem z této dílny je CD, které každý účastník dostane.
- **Herecká dílna** je zaměřená na jednoduchá herecká cvičení a etudy.
- **Scénografická dílna** je zaměřena na výtvarnou složku divadelní inscenace se speciálním akcentem na scénografii a zákonitosti divadelního prostoru.
- **Divadelní fotografie** – dílna je vedena Patrikem Boreckým, fotografem spolupracujícím se Švandovým divadlem. Součástí workshopu je i focení skutečných zkoušek inscenace
- **Pohybová dílna** je zaměřena na jevištní pohyb, vnímání svého těla a prostoru, na herecké pohybové prostředky, napětí či vnímání partnera.
- **Tvůrčí dílny na jedno odpoledne.** V této dílně se lektoři společně s účastníky pokoušejí přiblížit postavám divadelní hry i sobě samým,

tvůrčím způsobem nahlížet na témata inscenace a na základě debaty a podle vlastní fantazie dotvářet příběhy postav. Součástí dílny jsou také jednoduchá herecká cvičení a improvizace. Dílna trvá jedno odpoledne (3 hodiny) a v její součásti je zahrnuta také návštěva představení ve Švandově divadle a následná diskuze s herci či tvůrci.

- **Dílny pro MŠ** jsou určeny skupinám dětí předškolního věku a jejich učitelkám. Součástí programu je hravá prohlídka divadla, během které děti mohou stát přímo na jevišti. Prostřednictvím her se děti seznámí s prací herců a dalších divadelních profesí.

ZÁVĚREM

Pro Švandovo divadlo byl rok 2010 jednoznačně rokem úspěšným:

- Dosáhlo zatím nejlepší návštěvnosti od svého znovuotevření v roce 2002, což se významným způsobem projevilo v tržbách.
- Osobou nového uměleckého šéfa Doda Gombára získalo do svého vedení výraznou osobnost české a slovenské divadelní režie a dramatiky, slibující ostrou režijně dramaturgickou profilaci v rámci pražské divadelní sítě
- Obohatilo repertoár pražské scény o několik kvalitních a stabilních inscenací.
- Iniciovalo vznik několika nových českých dramatických textů a několika divadelních experimentů.
- Jako divadlo se stálým souborem a zároveň produkční a kulturní centrum poskytlo zázemí a podmínky pro vznik a provozování několika inscenací výjimečných nezávislých divadelních a tanečních souborů.
- Jako jediné městské divadlo v Praze navíc provozovalo a rozvíjelo animační programy pro veřejnost.
- V loňském roce se na smíchovské scéně zvýšil i podíl představení pro děti na celkovém repertoáru divadla - činil 20% nabídky.



Mgr. Daniel Hrbek, Ph.D.

ředitel divadla



Za Švandovo divadlo



Ing. Jaroslava Součková

ekonom divadla

Finanční vypořádání za rok 2010 - FOND ODMĚN

1.	Stav fondu odměn k 31.12.2009	2 462 140,00 Kč
2.	Příděl do fondu odměn z finančního vypořádání roku 2009	900 000,00 Kč
3.	Zdroje roku 2009 celkem (ř.1+2)	3 362 140,00 Kč
4.	Použití fondu odměn v r. 2010 (schváleno usn. RHMP č./2010)	- Kč
5.	Zůstatek fondu odměn k 31.12.2010	3 362 140,00 Kč
6.	Návrh na příděl do fondu odměn	500 000,00 Kč
7.	Stav fondu odměn po finančním vypořádání roku 2010 (ř. 5 + 6)	3 862 140,00 Kč

Vypracoval/a: Ing. Jaroslava Součková
Telefon: 257318665
Dne: 21.1.2011

Podpis:

Finanční vypořádání za rok 2010 - FOND KULTURNÍCH A SOC. POTŘEB

I.	Vyúčtování základního přídelu za rok 2010	
1)	Roční objem nákladů zúčtovaných na platy a náhrady platů, skutečnost k 31.12.2010 (bez OON)	19 150 184,00 Kč
	a) v hlavní činnosti	18 807 302,00 Kč
	b) v doplňkové činnosti	342 882,00 Kč
2)	Nárok - základní přídel 2 % celkem, z toho:	383 003,68 Kč
	a) z hlavní činnosti	376 146,04 Kč
	b) z doplňkové činnosti	6 857,64 Kč
3)	Přídel zaúčtovaný do nákladů celkem	383 003,68 Kč
	z toho: a) z hlavní činnosti	376 146,04 Kč
	b) z doplňkové činnosti	6 857,64 Kč
4)	Doplatek +	- Kč
	a) z hlavní činnosti	- Kč
	b) z doplňkové činnosti	- Kč
II.	Finanční vypořádání FKSP	
a)	Stav FKSP k 31.12.2009	692 448,00 Kč
b)	+ Doplatek	- Kč
	- Vratka z finančního vypořádání FKSP za rok 2009 - hlavní činnost	- Kč
c)	+ Doplatek	- Kč
	- Vratka z finančního vypořádání FKSP za rok 2009 - doplňková čin.	- Kč
d)	Základní přídel do FKSP (2 %) - zaúčtovaný do nákladů k 31.12.2010 z hlavní i doplňkové činnosti - celkem (viz bod I.3.)	383 003,68 Kč
e)	Zdroje FKSP r. 2010 celkem (a+b+c+d)	1 075 451,68 Kč
f)	Čerpáno z FKSP v r. 2010	576 729,00 Kč
g)	Zůstatek k 31. 12. 2010 (e - f)	498 722,68 Kč
h)	Doplatek základního přídelu za rok 2010 (z hlavní i DČ) - viz bod I.4. +	- Kč
	a) z hlavní činnosti	- Kč
	b) z doplňkové činnosti	- Kč
i)	Stav FKSP po finančním vypořádání r. 2010	498 722,68 Kč

Vypracoval/a:
Ing. Jaroslava Součková

Podpis:

Telefon:
257318665

Dne:
21.1.2011



Tabulka č. 3

1.	Stav rezervního fondu k 31.12.2009	4 125 254,95 Kč
	z toho: přijaté dary	260 000,00 Kč
	zůstatek nevyčerp. provoz. prostř. z EU,SR,norských f. aj. z r. 2009	- Kč
2.	Příděl do rezervního fondu z finančního vypořádání roku 2009	1 418 232,14 Kč
3.	Přijaté dary v roce 2010 celkem	1 810 000,00 Kč
	Městská část Praha 5	1 800 000,00 Kč
	JUDr. Zaorálek	10 000,00 Kč
4.	Zdroje roku 2009 celkem	7 353 487,09 Kč
5.	Použití RF v roce 2010 celkem (z toho rozepsat jmenovitě jednotlivé tituly, vč. převodu do invest. fondu) - schváleno usnesením RHMP č.	2 000 000,00 Kč
	použití daru od Městské části Praha 5	1 800 000,00 Kč
	použití daru od Rakovský & partners z roku 2009 (účelový dar)	200 000,00 Kč
6.	Převod nevyčerp. provoz. prostředků z EU, SR, norských fondů aj. z r.2010	- Kč
7.	Zůstatek rezervního fondu k 31.12.2010	5 353 487,09 Kč
	z toho: nevyčerpané dary	70 000,00 Kč
I.	Čerpání rezervního fondu na krytí zhoršeného HV hlavní činnosti	- 675 851,20 Kč
	Návrh na příděl do rezervního fondu z finančního vypořádání roku 2010	1 268 119,07 Kč
II.	Stav rezervního fondu po finančním vypořádání r. 2010 celkem	5 945 754,96 Kč

Dne: 25.1.2011



Finanční vypořádání za rok 2010 - INVESTIČNÍ FOND

1.	Stav investičního fondu k 31. 12. 2009 (dle rozvahy)				59 507 003,97 Kč
	z toho: přijaté dary				- Kč
	z toho: ponecháno na dofinancování inv. akcí v r. 2010 z fin.vypořádání 2009				- Kč
2.	Odvod při finančním vypořádání za rok 2009				- Kč
3.	Vytvořené odpisy hmotného a nehmotného majetku za rok 2010 (účet 551 + 547) z hlavní i doplňkové činnosti				7 623 105,50 Kč
4.	Zůstatková cena prodaného HIM (účet 552, 553)				- Kč
5.	Investiční transfer (skutečně převedené investiční prostředky na účet organizace)				- Kč
6.	Převedené prostředky z rezervního fondu				- Kč
7.	Přijaté dary za rok 2010 celkem				- Kč
8.	Zdroje roku 2010 celkem (ř. 1 až 7)				67 130 109,47 Kč
9.	Investice - skutečnost za rok 2010 celkem				2 701 428,96 Kč
	z toho jmenovitě				
	akce č.	UR 2010 (poskytnuto)	Skuteč. 2010	Ze skutečnosti	
		v Kč	v Kč	vlastní zdroje	investiční transfer
	vzor: název + usn. RHMP				
	XXXXX			0,00	
	technické zhodnocení vzduchotechniky, usnesení RHMP č. 285				
		1 013 000,00	977 111,96	977 111,96	0,00
	nová povrchová úprava podlahy ve foyer a zákulisí, usnesení RHMP č. 643				
		280 000,00	279 645,00	279 645,00	0,00
	nový dodávkový automobil, usnesení RHMP č. 643				
		1 000 000,00	691 732,00	691 732,00	0,00
	zvukotěsné protipožární okno do zvukové režie, usnesení RHMP č. 643				
		130 000,00	130 000,00	130 000,00	0,00
	switch - součást výpočetní techniky, usnesení RHMP č. 643				
		50 000,00	45 480,00	45 480,00	0,00
	rekonstrukce provozní budovy v Preslově ulici, usnesení RHMP č. 643				
		10 000 000,00	0,00	0,00	0,00
	nákup nahrávací techniky, usnesení RHMP č.643				
		360 000,00	359 460,00	359 460,00	0,00
	projektová dokumentace a studie k letní scéně, usnesení RHMP č.1767				
		100 000,00	18 000,00	18 000,00	0,00
	odvod fin.prostředků z investičního fondu/úprava neinv.příspěvku na opravy, usnesení RHMP č. 643				
		200 000,00	200 000,00	200 000,00	0,00
10.	Týká se pouze kap. 05-oblast soc.: odvod 50 % odpisů za 1.-3.čtvrtletí 2010				
11.	Zůstatek fondu k 31. 12. 2010 (dle rozvahy) (ř. 8 - ř. 9 - ř.10)				64 428 680,51 Kč
	z toho: nevyčerpané dary				- Kč
	dorovnání do 50 % celkově vytvořených odpisů v r. 2010 (týká se kap.05 - oblast soc.)				

Vypracoval/a:
Ing. Jaroslava Součková

Podpis:

Telefon:
257 318 665

Dne:
21.1.2011



Organizace: Švandovo divadlo na Smíchově

Tabulka č. 7a

Přehled o finančních prostředcích poskytnutých na projekty JPD, OP-Adaptabilita, OP-Konkurenceschopnost, EHP/Norsko aj.

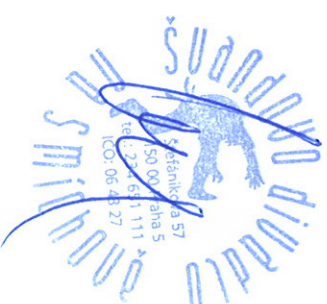
Investiční transfer

[illegible]

Zpracoval: Ing. Jaroslava Součková
telefon: 257318665

Dne: 21.1.2011

Podpis ředitele:
Razítko:



Organizace: Švandovo divadlo na Smíchově
(odměňující podle zák. č. 262/2006 Sb., § 109, odst. 3 d)

Plnění počtu zaměstnanců a prostředků na platy za rok 2010

U k a z a t e l	Měrná jedm.	Limit 2010 event. POPP *)	Skutečnost 2010	Rozdíl úspora - překročení +
Hlavní činnost				
Počet zaměstnanců	přep. os.	73,00	72,54	-0,46
Prostředky na platy	tis. Kč	18 850,0	18 807,0	-43,0
Použití fondu odměn schválené usn. RHMP č. /2010	tis. Kč	x	0,0	x

Poznámka: *) Organizace usměřující prostředky na platy podílem mimotarifních složek
připojí k této tabulce výpočet přípustného objemu prostředků na platy za r. 2010

Vypracoval /a/:
Ing. Jaroslava Součková

Telefon: 257318665 Dne: 21.1.2011 Razítko:

Podpis:



VYÚČTOVÁNÍ PŘÍJMŮ Z PRODEJE A PRONÁJMU STÁTNÍHO MAJETKU ZA ROK 2010

1) Pronájmy

Příjmy (výnosy)	- Kč
Výdaje (náklady) na údržbu	- Kč
Technické zhodnocení	- Kč
Paušální částky stanovené v rámci nájemného (např. voda, teplo, úklid)	- Kč
Odvod při finančním vypořádání	- Kč

2) Prodeje

Příjmy (výnosy)	- Kč
Výdaje (náklady) související s prodejem majetku	- Kč
Odvod při finančním vypořádání	- Kč

Podpis ředitele organizace (razítko):

Zpracoval/a: Ing. Jaroslava Součková

Telefon: 257318665

Dne: 21.1.2011



Rozbor hospodaření PO za rok 2010

Doplňková činnost

v tis. Kč

	Schv. rozp. 2010	Skutečnost 2010	% plnění	Skutečnost 2009	Index 2010/09
TRŽBY celkem	3 445	3 256	94,51	3 851	0,85
NÁKLADY celkem	1 086	1 224	112,71	1 170	1,05
z toho vybrané položky					
Spotřebované nákupy	240	474	197,50	485	0,98
z toho: spotřební materiál	25	8	32,00	18	0,44
drobný hmotný majetek	0	35	-	40	0,88
spotřeba energie	200	427	213,50	420	1,02
ostatní	15	4	26,67	7	0,57
Služby	195	198	101,54	198	1,00
z toho: výkony spojů	50	31	62,00	38	0,82
nájemné a služby (nebyt.pr.)	0	0	-	0	-
úklid	30	38	126,67	38	1,00
náklady na leasing	0	0	-	0	-
opravy a udržování	15	18	120,00	13	1,38
cestovné	0	0	-	0	-
náklady na reprezentaci	0	0	-	0	-
ostatní	100	111	111,00	109	1,02
Osobní náklady	631	550	87,16	485	1,13
z toho: ostatní osobní náklady	180	64	35,56	73	0,88
mzdové náklady	290	343	118,28	286	1,20
zákonné soc. pojištění	155	136	87,74	120	1,13
zákon. soc.náklady (FKSP)	6	7	116,67	6	1,17
Daně a poplatky	0	0	-	0	-
(s výjimkou daně z příjmů)					
Ostatní náklady	20	2	10,00	2	1,00
z toho: úroky	0	0	-	0	-
manka a škody	0	0	-	0	-
jiné ostatní náklady	20	2	10,00	2	1,00
Odpisy	0	0	-	0	-
z toho: z budov a staveb	0	0	-	0	-
zařízení	0	0	-	0	-
HOSPODÁŘSKÝ VÝSLEDEK	2 359	2 032	86,14	2 681	0,76
(+ zisk, - ztráta)					
Počet zaměstnanců	1	1	100,00	1	1,00

Zpracoval: Ing. Jaroslava Součková
telefon: 257318665

Schválil: Mgr. Daniel Hrbek Ph.D.

Dne: 4.2.2011

